

Shtojca 1

PËRKUFIZIME

“**Kosto faktike e sigurimit**” është kostoja vjetore faktike e primeve të sigurimit që i linden Koncesionarit për mbajtjen e Sigurimeve të periudhës së ndertimit dhe mirembajtjes, pasi të jenë zbritur nga kostot faktike çdo rritje që nuk lind vetëm nga rrethanat që mbizotërojnë në tregun e sigurimeve.

“**Truall shtesë**” është truall që i nevojitet në mënyrë të përhershme Koncesionarit krahas Territorit të Projektit në mënyrë që të realizojë punimet dhe/ose shërbimet.

“**Palë e prekur**” ka kuptimin që i është caktuar në përkufizimin e ngjarjes së Forcës Madhore;

“**Palë e lidhur**” është, kundrejt një shoqërie tregtare, çdo shoqëri e llojit holding (që blen aksionet e shoqërive të tjera) që ushtron kontroll mbi atë shoqëri tregtare, çdo shoqëri tregtare mbi të cilën ushtrohet kontroll nga ajo shoqëri tregtare ose çdo shoqëri e kontrolluar e një shoqërie të llojit holding (që blen aksionet e shoqërive të tjera) që ushtron kontroll mbi atë shoqëri tregtare.

“**Objekte arkeologjike**” ose “**Objektet e trashëgimise kulturore**” janë të gjitha fosilet, antikitetet, strukturat dhe mbetjet e tjera, sende ose gjëra me vlerë ose interes arkeologjik, artistik, gjeologjik dhe/ose monetar, të zbuluara në Kantier.

“**Situacioni**” ka kuptimin që i jepet në Nenin 27. Përfshin të gjitha zerat e preventivit, njesit matese, cmimet për çdo ze punimi, volumet e llogaritjet, raportet etj. në format elektronik dhe të shtypur (printuar në disa kopje) në të cilat paraqiten evidencat faktike të miratuara të ndërtimit të përditësuara për të pasqyruar vendndodhjet, madhësitë, materialet e ndërtimit dhe hollësi të tjera të punimeve të realizuara, duke bërë lidhjen me specifikimet dhe tabelat përkatëse.

“**Segmentet**” janë pozicione gjeografike brenda gjurmes së Rruges të ndara skematikisht mbi të cilat do të kryhen punimet e ndertimit.

“**Shoqëri e lidhur**” e cilit do personi, është çdo subjekt që e kontrollon personin ose që kontrollohet nga personi ose çdo subjekt që kontrollohet nga një Shoqëri e lidhur e personit.

“**Dokumentacion i ofertës**” është çdo dokument që Koncesionari ka paraqitur si pjesë të ofertës gjatë procedurës konkurruese.

“**Garancia e ofertës**” është garancia prej 2% e vlerës së ofertes, që Koncesionari ka paraqitur në përputhje me ofertëndhe shtojcën 4 të Dokumentave të procedurës Konkurruese të dhenies me koncension/PPP datë 2 tetor 2017.

“**Sigurimi i Kontrates**” është garancia e kërkuar dhe e paraqitur në formën e kërkuar e leshuar nga një bankë e nivelit të dytë /shoqëri sigurimi sipas përcaktimeve të kontrates, me kërkesë të Koncesionarit dhe në favor të Autoritetit Kontraktor.

“**Data e paraqitjes së ofertës**” është 2 tetor 2017.

“**Dokumentacioni i procedurës së tenderit**” është kërkesa që ka nxjerrë Autoriteti Kontraktues për ofertuesit e mundshëm në lidhje me këtë Projekt, përfshirë, vleresimet, dokumentacionet e vena në dispozicion dhe projekt idene.

“**Dokumentacioni i Autoritetit Kontraktor**” është i gjithë dokumentacioni i vena në dispozicion nga Autoriteti Kontraktor, gjatë procedurës së shpalljes së kontrates por jo vetëm, i cili përmban projekt idene, vleresimet dhe dokumentacionin përkatës që disponon Autoriteti Kontraktor në lidhje me Rrugën dhe Projektin.

“**Ditë pune**” është çdo ditë pune pa përfshirë të shtunën, të dielën dhe ditët e festave zyrtare të Shtetit Shqiptar.

“**Shpenzim kapital**” është shpenzimi i klasifikuar herë pas here sipas Ligjit ose sipas parimeve përgjithësisht të pranura kontabël si investim kapital ose shpenzim.

“**Ndryshim në ligj**” është ndryshimi ligjor që ndodh pas datës së kësaj Kontrate, pa përfshirë ndryshimet e parashikueshme të ligjit.

“**Shkak Kompensimi**” është:

- a) shkelje nga ana e Autoritetit Kontraktues e çdo detyrimi material të parashikuar me këtë Kontratë që e bën Koncesionarin të pa aftë, të pamundësuar dhe e pengon për të përmbushur detyrimet e parashikuara me këtë Kontratë për një periudhë më të gjatë se 5 (pesë) Ditë pune;
- b) mosdhënia e mundësisë nga ana e Autoriteti Kontraktues për hyrje-dalje në kantier;
- c) zbulimi i një Problemi të Trashëguar që pengon Koncesionarin në përmbushjen e detyrimeve të parashikuara në kontratë.
- d) zbulimi i materialeve të rrezikshme të paparashikueshme sipas Kontratës që e bën Koncesionarin të pa aftë, të pamundësuar dhe e pengon për të përmbushur detyrimet e parashikuara me këtë Kontratë;
- e) zbulimi i sistemeve të infrastrukturës publike të paparashikueshme sipas Kontratës që e bën Koncesionarin të pa aftë, të pamundësuar dhe e pengon për të përmbushur detyrimet e parashikuara me këtë Kontratë;
- f) moskryerja nga ana e Autoritetit Kontraktues e detyrimeve për zhvendosjen e popullsisë dhe shpronësimin sipas Kontratesme kusht që kjo moskryerje të pengojë vazhdimin e punimeve nga ana e Koncesionarit;
- g) protesta që ka për pasojë mbylljen e Rrugës apo bllokimin e kantierit ose të një pjese të saj në çdo moment pas Datës së hyrjes në fuqi;
- h) çdo ngjarje apo shkakjetër që është parashikuar shprehimisht si Shkak Kompensimi në këtë Kontratë.

“**Certifikata e Perdoritimit**” janë certifikatat e nxjerra, ose lejet e shfrytëzimit, në përputhje me ligjet, të cilat vërtetojnë përfundimin dhe mundësinë për përdorim të çdo pjese të përfunduar të Rrugës.

“**Shoqëria koncesionare**” është subjekti për qëllime të veçanta i themeluar nga Koncesionari për t’u bërë Palë e kësaj Kontrate.

“**Periudhë koncesioni**” ka kuptimin e parashikuar në Kontratë.

“**Të drejtat e koncesionarit**” janë të gjitha drejtat e dhëna Koncesionarit sipas Kontratës, përfshirë ;

- a) të drejten për të projektuar, ndërtuar, përmirësuar, operuar, mirëmbajtur dhe për t’i financuar këto aktivitete në Rrugë në përputhje me Ligjin dhe me këtë Kontratë;
- b) të drejta e cdo pagese, financimi, kompensimi, shtese në kohe, nga ana e Autoritetit Kontraktor, sipas kësaj Kontrate, sipas Modelit Financiar të Koncesionarit si dhe të ofertes fituese të Koncesionarit.

“**Ndryshim nga Koncesionari**” është ndryshimi i propozuar nga Koncesionari në bazë të Kontratës.

“**Njoftimi për ndryshim nga Koncesionari**” ka kuptimin e parashikuar në Kontratë.

plotësim nga Koncesionari” është:

- a) shkelja e rëndësishme e detyrimeve të Koncesionarit, të cilat nuk janë rrjedhojë e Mosplotësimit të detyrimeve të Autoritetit Kontraktor të parashikuara në këtë Kontratë, që:
- (i) prek ndjeshëm dhe për kohë të gjatë ecurinë e Punimeve dhe/ose Shërbimeve të mirembajtjes; ose
 - (ii) prek ndjeshëm dhe për kohë të gjatë aftësinë e Autoritetit Kontraktues për të përmbushur detyrimet e parashikuara me ligj dhe Kontratë; ose
 - (iii) prek ndjeshëm përdorimin e Rrugës nga Autoriteti Kontraktues dhe Përdoruesit;
- (b) Shkelje e vazhdueshme sipas Kontratës;
- (c) vendimi përfundimtar i Gjykatës e cila pranon hapjen e procedurave të likuidimit kundër Koncesionarit të lidhura me paaftësinë paguese;
- (d) mosfillimi i Punimeve nga Koncesionari në përputhje me Programin dhe/ose Shërbimetsipas Projektit brenda 3 (tre) muajve nga Data e fillimit të punimeve kapitale;
- (e) Braktisja e Punimeve nga Koncesionari;
- (f) mosrespektimi me faj ose neglizhencë i një Date të përfundimit paraprak të Segmentin (Lotin) përkatës brenda Afatit përfundimtar për Segmentin(Lotin) përkatës;
- (g) mosnxjerrja e Certifikatës së Përfundimit/Lejes së Shrytezimit për të gjitha Segmentet përkatëse të Rrugës brenda Afatit përfundimtar për Certifikatën e Përfundimit/Lejes së Shrytezimit;
- (h) Koncesionari nuk bën fillimisht dhe në vazhdimësi Siguracionet e detyrueshme sipas Kontratës;
- (i) Koncesionari shkel kufizimet e vendosura në klauzolën për nënkontraktimin dhe klauzolën për rifinancimin; dhe/ose
- (j) Koncesionari shkel kufizimet e vendosura mbi kalimin ose ndryshimin e kontrollit të parashikuara në Nenin 5 dhe Nenin 10 “Ndryshimi i Kontrollit”.

“Njoftimi për Mosplotësim nga Koncesionari” ka kuptimin e parashikuar në Kontratë.

“**Braktisje**” është moskryerja e të gjitha punimeve ose e një pjese të konsiderueshme të punimeve të parashikuara në Kontratë dhe sipas Projekt Zbatimit për një periudhë mbi 90 ditësh pune të njëpasnjëshme. Mos kryerja e punimeve ose një pjese të tyre për këtë afat, për shkak që lidhen me shkelje, veprime ose mosveprime të Autoritetit Kontraktor si dhe për raste të Shkakut të Kompensimit, Shkakut të Lehtësimit apo Forces Mdhore nuk do të konsiderohet braktisje.

“**Palë koncesionare**” është veçmas Koncesionari, Nënkontraktori, Përfaqësuesi i Koncesionarit, inxhinieri i Koncesionarit dhe nëpunësit, punëmarrësit dhe agjentët e tyre dhe çdo Nënkontraktor apo person i punësuar ose i angazhuar nga secili prej tyre.

“**Propozime të Koncesionarit**” janë:

- a) Propozime për punime të Koncesionarit; dhe
- b) Propozime për shërbime mirembajtje të Koncesionarit.

“**Përfaqësues i Koncesionarit**” është personi i identifikuar për të vepruar si Përfaqësues i Koncesionarit në bazë të Kontratës.

“**Skicat e projektit**” janë skicat dhe llogaritjet e hartuara në përputhje me Kërkesat e Autoritetit, në të cilat paraqiten të gjitha dimensionet, llogaritjet dhe hollësitë e nevojshme për të realizuar punimet të Koncesionarit të realizojë Punimet.

“Periudha ndërtimore” janë periudhat brenda periudhës së vlefshmërisë së Kontratës gjatë të cilave realizohen punimet ndërtimore të fazës së ndërtimit dhe përfundimit të Rruges sipas Projekt Zbatimit.

“Nënkontratë ndërtimi” është nënkontrata e lidhur ndërmjet Koncesionarit dhe Nënkontraktorit ndërtimor për kryerjen e Punimeve, me ndryshimet dhe zëvendësimet përkatëse të bëra herë pas here në përputhje me këtë Kontratë.

“Nënkontraktori ndërtimor” është subjekti i regjistruar sipas ligjit, me seli në adresën e deklaruar sipas QKB dhe i përfaqësuar nga Administratori apo Përfaqësuesi i tij ligjor, si përfaqësues i caktuar dhe autorizuar rregullisht nga Koncesionari ose nga një person tjetër i caktuar me Nënkontratë ndërtimi në përputhje me këtë Kontratë.

“Periudha e vlefshmërisë së Kontratës” është periudha kohore që fillon me Datën e hyrjes në fuqi të kësaj Kontrate dhe përfundon me Datën e përfundimit të kontratës, përfshirë edhe shtyrjet e parashikuara sipas kësaj Kontrate.

“Ndryshim nga Autoriteti Kontraktues” është ndryshimi i kërkuar nga Autoriteti Kontraktues në bazë të Kontratës.

“Konfirmimi i Ndryshimit nga Autoriteti Kontraktues” ka kuptimin e parashikuar në Kontratë.

“Njoftim për Ndryshim nga Autoriteti Kontraktues” ka kuptimin e parashikuar në Kontratë.

“Mosplotësim nga Autoriteti Kontraktues” është secili prej ngjarjeve ose fakteve të mëposhtme:

- a) Autoriteti Kontraktues nuk paguan shuma përkatëse të pagesës sipas Kontratës;
- b) shpronësimi;
- c) kalim i Kontratës tek të tretë nga Autoriteti Kontraktues në kundërshtim me dispozitat e saj dhe/ose
- d) shkelje e detyrimeve të Autoritetit Kontraktues parashikuar në këtë Kontratë që e bën të pamundur ose e pengon në mënyrë të konsiderueshme Koncesionarin që të realizojë punimet dhe/ose Shërbimet për një periudhë më të gjatë se 3 (tre) muaj.
- e) Cdo ndryshim në Ligj i cili është i paparashikueshëm dhe që e bën të pamundur zbatimin e Kontratës nga ana e Koncesionarit si dhe demton interesin e tij financiar dhe ekonomik sipas kësaj Kontrate.
- f) Çdo Veprim Material i Pafavorshëm Qeveritar;
- g) Cdo pengesë, dem apo pamundësi e mospërbushjes së detyrimeve sipas kësaj Kontrate si rezultat i mosrealizimit të shpronësimeve të tokave/trojeve të paleve të treta apo nga cenimet e të drejtave të Koncesionarit nga personat e tretë.

“Njoftimi për Mosplotësim nga Autoriteti Kontraktues” ka kuptimin e parashikuar në Kontratë.

“Kompesimi i zgjidhjes së Kontratës për shkak të Mosplotësimit nga Autoriteti Kontraktues” është shuma që duhet t'i paguhet Koncesionarit e barabartë me vlerën agregate të:

- a) Detyrimeve përpara Huadhënësve;
- b) vlerën e punimeve të realizuara deri në momentin e ndërprerjes së kontratës për shkak të Mosplotësimit nga Autoriteti Kontraktues, vlerën e detyrimeve karshi të tretëve që Koncesionari detyrohet, përfshirë edhe fitimin e munguar të Koncesionarit deri në datën e ndërprerjes së kontratës, të rakorduar nga Inxhinieri i Pavarur.

- c) pagesave për shkurtim të vendit të punës dhe/ose kostove të tjera të cilat Koncesionari duhet t'i paguajë punëmarrësve të tij si pasojë e përfundimit të kësaj Kontrate në bazë të ligjit;
- d) Kostove të Zgjidhjes Përpara Kohe të Nënkontratës/ave si dhe te detyrimeve kundrejt furnitoreve;
- e) shumave që Autoriteti Kontraktues i detyrohet Koncesionarit dhe që janë ende të pashlyera më Datën e përfundimit të Kontratës;
- f) një shume e cila kur konsiderohet së bashku me dividendët (ose me shpërndarje të ngjashme të fitimit) që Koncesionari i paguan në bazë të Kapitalit të investuar më Datën e përfundimit të Kontratës ose përpara kësaj date duke mbajtur parasysh momentin kur është kryer në fakt kjo pagesë, jep një normë reale të brendshme kthimi mbi Kapitalin e investuar të barabartë me Normën e brendshme të kthimit mbi kapitalin të percaktuar në Modelin Financiar.
- g) penalitetet për Autoritetin Kontraktor e maturuara sipas Kontrates;
- h) kthimin e Garancise se Kontrates, pas verifikimit dhe zbritjes së ndonjë detyrimi (nese ka) nga Koncesionari, deri në datën e Mosplotesimit nga Autoriteti Kontraktues.
- i) Cdo dëm tjetër apo kompesim që lind mbi Koncesionarin, ose që ketij i është dashur të perballojë apo mbulojë, si pasojë e mospermbushjeve të Autoritetit Kontraktor si dhe të zgjidhjes së Kontratës për shkak të kesaj mospermbushje.

“Miratimi i nevojshëm i Autoritetit Kontraktues” është çdo certifikate e perkoheshme apo perfundimtare , pëlqim, licensë, aprovim, lejim ose autorizim, që është i nevojshëm në lidhje me Projektin dhe që duhet lëshuar nga Autoriteti Kontraktues në përputhje me Kontraten.

“Palë e Autoritetit Kontraktues” është veçmas Autoriteti Kontraktues dhe nëpunësit, punëmarrësit dhe agjentët e tij dhe çdo Nënkontraktor apo person i punësuar ose i angazhuar nga secili prej tyre (ku përfshihen edhe Përfaqësuesi i Autoritetit Kontraktues dhe Përfaqësuesi teknik, por pa përfshirë Koncesionarin dhe Palët koncesionare).

“Pagesa nga Autoriteti Kontraktues” është cdo pagese vjetore e propozuar nga Koncesionari në Dokumentacionin e Ofertës fituese dhe që Autoriteti Kontraktues e jep në përputhje me Kontraten dhe Modelin Financiar.

“Përfaqësues i Autoritetit Kontraktues” është personi i identifikuar për të vepruar si Përfaqësues i Autoritetit Kontraktues në bazë të Kontrates.

“Kërkesa të Autoritetit Kontraktues” janë:

- a) Kërkesat e Autoritetit Kontraktues për punimet; dhe
- b) Kërkesat e Autoritetit Kontraktues për shërbimet.

“Kontroll” i një personi nga një person tjetër është kur ky personi tjetër (i vetëm ose me të tjerë dhe drejtpërdrejt ose tërthorazi) ka shumicën e kapitalit të personit të parë ose nëpërmjet zotërimit të kapitalit aksioner ose nëpërmjet një kontrate ose ka shumicën e votave ose, ka të drejtën të emërojë ose largojë anëtarët e këshillit të administrimit ose çdo të drejtë tjetër që ka ose mund të ketë ose sjell të njëjtën pasojë si secili rast sa më lart, sipas percaktimeve në kete kontrate.

“Data e transferimit” është data kur bëhet efektiv kalimi i të drejtave dhe detyrimeve të koncesionit nga Koncesionari tek Shoqëria Koncesionare.

shtë një defekt i Rrugës.

“Situatë e jashtëzakonshme gjeoteknike” është ngjarja e një incidenti gjeoteknik të paparashikuar (si shkarje dheu që bllokun pjesërisht ose plotësisht karrexhatën) i cili ndikon në permiresimin, ndertimin, operimin dhe mirëmbajtjen pa rrezik të Rrugës në përputhje me Kërkesat e Autoritetit Kontraktues.

“Marrëveshje e drejtpërdrejtë” është marrëveshja e lidhur ndërmjet Autoritetit Kontraktues, Koncesionarit dhe Huadhënësve.

“Ndryshim diskriminues i ligjit” është Ndryshimi i ligjit i cili zbatohet në mënyrë specifike:

- a) për Projektin dhe jo për projekte të ngjashme;
- b) për Koncesionarin dhe për asnjë person tjetër;
- c) për shoqëritë tregtare të angazhuara në projekte të ngjashme me Projektin dhe për asnjë person tjetër;

“Data e hyrjes në fuqi” është data e përcaktuar në Kontratë;

“Kërkesa mjedisore” ka kuptimin e parashikuar në neninperkatese në Kontratë.

“Kapital neto” (Equity) është kapitali i Koncesionarit, përfshirë të gjitha vlerat e ardhura/paguara si rezultat i transferimit të kutoave/aksioneve, nga kontributet apo huatë e dhena nga ortakët/aksionerët, huatë e dhena nga shoqëritë e kontrolluara ose zotëruese të Koncesionarit, të cilat nuk rezultojnë si borxh i pa paguar, si dhe të gjitha asetet e Koncesionarit.

“Euro” është monedha e ligjshme e Bashkimit Ekonomik dhe Monetar Evropian.

“Truall ekstra” është truallit që i nevojitet në mënyrë të përkohshme Koncesionarit krahas Territorit të Projektit dhe/ose Truallit shtesë në mënyrë që të realizojë punimet dhe/ose shërbimet.

“Vrojtim përfundimtar për kthimin” ka kuptimin e parashikuar në Kontratë.

“Përmbyllje financiare” është data kur përmbushen kushtet që i praprijnë hyrjes në fuqi të Marrëveshjeve të financimit.

“Model financiar” është:

- a) më datën e kësaj Kontrate, Modeli financiar i situatës bazë; dhe
- b) pas kësaj date, modeli i përditësuar në përputhje me këtë Kontratë.

“Ngjarje e forcës madhore” është:

- a) Cdo akt i natyres duke përfshirë, por duke mos u kufizuar në to, zjarrin (jo për faj të ndonjë Pale), përmbajtjen, ose cdo katastrofë tjetër natyrore si, tërmeti, uragani, tornado ose goditja nga meteori ose nga një trup tjetër qiellor;
- b) greva, pushtimi i Rrugës, lufta, kryengritja, protesta me e gjatë se 48 ore, revolucioni, lufta civile, konflikti i armatosur, gjendja e jashtëzakonshme e vendosur me ligj, terrorizmi ose embargoja dhe trazirat civile ose prishja e rendit civil;
- c) rrezatimi jonizues ose kontaminimi kimik apo biologjik;
- d) shpërthimet e shkaktuara nga pajisjet supersonike;
- e) shpërthimi bërthamor ose kontaminimi radioaktiv;
- f) Cdo rast tjetër i parashikuar në një dispozitë të Kontratës si e tillë;

dhe ngjarje të tjera të ngjashme që nuk janë në kontrollin e asnjërës prej dy palëve dhe që nuk mund të parashikohen prej tyre dhe që sjellin për pasojë që secila nga të dy Palët (“Pala e prekur”) të mos jetë në ertmbushë detyrimet e parashikuara në këtë Kontratë.

“Kompensimi per zgjidhje të Kontratës për shkak të Forcës madhore” është shuma e barabartë me vlerën agregate të:

- a) Detyrimeve kundrejt huadhënësve;
- b) Kapitalit të investuar minus të gjitha Pagesat e paguara përpara Datës së përfundimit të Kontratës (nëse diferenca është pozitive);
- c) pagesave për shkurtim të vendit të punës dhe/ose kostove të tjera të cilat Koncesionari duhet t’u paguajë punëmarrësve të tij si pasojë e përfundimit të kësaj Kontrate në bazë të ligjit;
- d) Kostove të Zgjidhjes Përpara kohe të , perfshire; dhe
- e) shumave që Autoriteti Kontraktues i detyrohet Koncesionarit dhe që janë ende të pashlyera më Datën e përfundimit të Kontratës;
- f) penalitetet e parashikuara per Autoritetin Kontraktor dhe te maturuara;
- g) kthimin e Garancise se Kontrates, pas verifikimit dhe zbritjes se ndonje detyrimi (nese ka) nga Koncesionari, deri ne daten e e zgjidhjes për shkak të Forcës madhore.

“Ndryshim i parashikueshëm i ligjit” është ndryshimi i propozuar i ligjit i përfshirë deri më datën tridhjetë (30) ditë përpara dorëzimit të ofertës përfundimtare:

- a) në një projektligj të qeverisë ose projektligj të paraqitur nga ministria përkatëse për konsultim dhe i bere publik masivisht apo i cili i eshte njoftuar Koncesionarit
- b) në një propozim në Gazetën Zyrtare të Bashkimit European.

“Vit i plotë kalendarik” është periudha nga data 1 janar deri më datë 31 dhjetor, duke i përfshirë të dyja këto data.

“Marrëveshjet për financimin” janë marrëveshje (pa përfshirë marrëveshjen për sigurimin e Borxhit të varur) në bazë të së cilës Koncesionarit i jepet fond në formë borxhi me përparësi ose kapitali i llojit “te ndermjetem” ose lehtësi financiare borxhi afatshkurter dhe/ose nga burime të tjera të jashtme financimi në lidhje me Projektin (në formë kredie, letër-kredie ose dorëzanie ose në formë të tjera) dhe çdo norme interesi memarrëveshje mbrojtjeje dhe, në çdo rast çdo kontratë garancie duke përfshirë edhe çdo Marrëveshje të drejtpërdrejtë në lidhje me to, në çdo rast të miratuar me shkrim nga Autoriteti Kontraktues si Marrëveshje financimi.

“Praktika e mirë e sektorit” është ushtrimi i shkallës së zotësisë, korrektesës, maturisë dhe largpamësisë që do të pritej në mënyrë të arsyeshme dhe të zakonshme nga një palë kontraktuese e aftë dhe me përvojë ne sektorin e ndertimit te rrugeve dhe e cila kërkon të përmbushë me mirëbesim detyrimet e veta kontraktore, në respekt të të gjitha ligjeve, e angazhuar në të njëjtën lloj ndërmarrjeje dhe duke punuar në rrethana dhe kushte të njëjta ose të ngjashme.

“Riparim kapital” është çdo mirëmbajtje që i bëhet Rrugës që nuk është mirëmbajtje rutinë.

“Programi i riparimit kapital” është versioni përfundimtar i programit vjetor të riparimit kapital, i miratuar ose përcaktuar, përkatësisht, në përputhje me kontratën dhe Projektin.

“Rrugë” janë të gjitha segmentet e Projektit, duke përfshirë edhe objektet e lidhura ose të nevojshme për shfrytëzimin dhe mirëmbajtjen e këtyre segmenteve, ku përfshihen edhe, vendpushimet dhe çdo zonë tjetër shërbimi, qendra operative e tunelit dhe qendra e kontrollit të operimit dhe mirëmbajtjes, nese ka.

“Përmirësim të Rrugës” janë punimet e parashikuara në Projektin e Zbatimit

“Data e përfundimit të programuar të Punimeve për përmirësim të Rrugës” është Data e fillimit të punimeve kapitale [-] vjet.

“Data e përfundimit paraprak të programuar të Punimeve për përmirësim të Rrugës” është Data e fillimit të punimeve kapitale [-] muaj (që do të thotë data e hyrjes në fuqi të lejes së Shfrytëzimit në lidhje me Punimet për përmirësim të Rrugës.)

“Inxhinieri i pavarur” është personi ose personat e pavarur me përvojë të huaj dhe shqiptare të cilët caktohen në përputhje me Kontratën nga Autoriteti Kontraktues për të mbikëqyrur Punimet dhe të cilët kryejnë detyrat e Inxhinierit të pavarur në lidhje me Ndërtimin dhe mirembajtjes së Rrugës në përputhje me dispozitat e Kontratës për inxhinierin e pavarur. Detyrat kryesore të Inxhinierit të pavarur jepen të renditura në Shtojcën 9.

“Kontrata me inxhinierin e pavarur” është kontrata e lidhur ndërmjet Autoritetit Kontraktues dhe Inxhinierit të pavarur në lidhje me realizimin e detyrave të Inxhinierit të pavarur përmbikëqyrjen dhe kontrollin e punimeve të ndërtimit dhe mirembajtjes së Rrugës në përputhje me këtë Kontratë.

“Kapital i investuar” janë shumat që ortakët/aksionerët i investojnë në funksion të përmbushjes së kësaj Kontrate nga Koncesionari si Kapital neto ose si Borxh i varur.

“Defekt i fshehtë” është defekti që bëhet i dukshëm gjatë fazës së përmirësimit dhe ndërtimit për segmentet në përmirësim dhe ndërtim:

(a) në çdo pjesë të segmenteve të ndërtuara pjesërisht përpara Dates së Fillimit të Kontrates dhe brenda Periudhës së Koncesionit dhe që:

(i) nuk mund të identifikohet nga Koncesionari gjatë këqyrjes së hollësishme të të dhënave të vëna në dispozicion ose të studimeve të kryera ose gjatë kontrollit me sy të Territorit përpara Datës së dorëzimit të ofertës si dhe përpara dates së dorëzimit të Projekt Zbatimit;

(ii) nuk ka ardhur si rezultat i mospërmbushjes nga Koncesionari të detyrimeve të tij të parashikuara me këtë Kontratë ose të mosrealizimit të Punëve dhe Shërbimeve në përputhje me Projekt Zbatimin dhe Praktikën e mirë të sektorit ekonomik;

por që nuk është rezultat i konsumimit normal;

“Ligj” është:

a) çdo akt rregullues ligjor i vlefshëm me fuqi të përgjithshme detyruese që është pjesë e legjisllacionit shqiptar; dhe/ose

b) udhëzimet, metodikat dhe rregulloret e tjera përkatëse objekti i të cilave është Autoriteti Kontraktues ose Koncesionari.

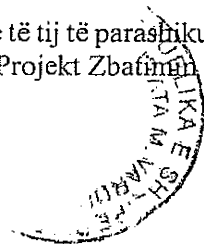
“Problem i trashëguar” është çdo pretendim, kërkesë apo përgjegjësi e parashikuar me Ligj që ka ardhur nga një veprim ose mosveprim në lidhje me ndërtimin apo shfrytëzimin e bërë mbi pjesët ekzistuese të Rrugës përpara Datës së hyrjes në fuqi.

“Lek” është monedha e ligjshme e Republikës së Shqipërisë më datën e kësaj Kontrate.

“Indeksi i çmimeve të konsumit në lekë” është indeksi i çmimeve të konsumit për Shqipërinë i publikuar nga Instituti i Statistikave të Shqipërisë (“INSTAT”).

“Detyrimet kundrejt huadhënësve” janë shumat agregate e:

a) principalit, interesave (përfshirë edhe interesin për mosplotësim, por vetëm atë të konstatuar nga zgjidhjes së kësaj Kontrate si rezultat i Mosplotësimit nga Autoriteti Kontraktues), sioneve bankare dhe kostove dhe shpenzimeve të bëra rregullisht ose që kanë mbetur pa paguar tek



Huadhënësit nga ana e Koncesionarit në bazë të marrëveshjeve të financimit deri më Datën e përfundimit të Kontratës (ku përfshihen edhe kostot e pagesave në rast shlyerjeje kredie përpara kohe); dhe

b) të gjitha shumave që Koncesionari u detyrohet Huadhënësve për shkak të zgjidhjes përpara kohe të marrëveshjeve mbrojtëse për normën e interesit (ku përfshihen edhe kostot për shlyerje përpara kohe dhe komisionet e angazhimit të pagueshme si rezultat i kësaj) që janë aprovuar me shkrim nga Autoriteti Kontraktues si Marrëveshje financimi në përputhje me Nenin 13 me kusht të Koncesionarit dhe Huadhënësit t'i zbusin këto vlera për aq sa është e mundur në mënyrë të arsyeshme,

“**Huadhënës**” janë institucione krediti ose financiare ose organizma të tjera të ngjashme financiare të angazhuara profesionalisht në dhënien hua të parave, të cilat mund të jenë palë në Masat për financimin, ose mund të kenë të drejta në bazë të Marrëveshjeve për financimin, dhe/ose i japin Koncesionarit financim në formë linje financimi me obligacione, borxhi me përparësi ose kapitali i llojit “te ndermjetem” (dhe masa mbrojtëse) në përputhje me Marrëveshje të tilla për financimin dhe përfshijnë edhe siguruesit që lëshojnë dorëzani për këto linja financimi me obligacione.

“**Vlera e tregut e Projektit**” është

Vlera e tregut = A + B – C, ku:

A = vlera aktuale e Pagesave nga Autoriteti Kontraktues që do të kishte marrë Koncesionari që nga Data e ndërprerjes së Kontratës deri në fund të Periudhës së Koncesionit (pa marrë në konsideratë, në kuptimin e perlllogaritjes, faktin e ndërprerjes përpara kohe të Kontratës) në bazë të Modelit financiar me përditësimet më të fundit.

B = çdo kompensim i pagueshëmndaj Koncesionarit në bazë të kësaj Kontrate si pasojë e një ngjarjeje që ndodh përpara Datës së ndërprerjes së Kontratës.

C = (D1 – D2) + E + F + G, ku:

D1 = kostoja gjithsej më Datën e ndërprerjes së Kontratës për rivendosjen e Koncesionit në standardet dhe specifikimet e parashikuara me këtë Kontratë.

D2 = dëmi nga sigurimi që ka arkëtuar Autoriteti Kontraktues në lidhje me kostot e rivendosjes të përmendura në D1.

E = vlera aktuale neto e kostove për shfrytëzimin dhe mirëmbajtjen e Koncesionit, përfshirë shpenzimet kapitale që nga Data e ndërprerjes së Kontratës deri në fund të Periudhës së Koncesionit (pa marrë në konsideratë, në këtë kuptim, ndërprerjen përpara kohe të Kontratës) (pa përfshirë kostot e përfshira në D1, më lart) në bazë të Modelit financiar me përditësimet më të fundit.

F = shumat e depozituara ose të kaluara në një llogari rezervë për shlyerjen e borxhit të mbajtur në emër ose për llogari të Koncesionarit në bazë të Marrëveshjes së financimit, për të garantuar detyrimet kundrejt Huadhënësve.

G = çdo vlerë, të papërfshirë në shkronjën “F” më lart, në investime në mjete monetare ose ekuivalente të mjeteve monetare dhe vlera të tjera që në rast garantojnë të drejtat e Huadhënësve dhe janë të arkëtueshme nga Huadhënësit (ose në llogari rezervë ose në një formë tjetër) dhe në çdo rast pa e llogaritur dy herë garancinë për ecurinë që është vënë në dispozicion në përputhje me nenin 7.

Në kuptim të llogaritjes së vlerës aktuale neto, norma e skontimit është e barabartë me Normën e brendshme të kthimit mbi kapitalin të situatës bazë.

Për të shmangur çdo dyshim, kur llogaritja nxjerr rezultat një shifër me vlerë negative, Vlera e tregut është zero.

“Plane zbatimi të punimeve” janë planet e skicuar të punimeve sipas Projekt Zbatimit, të Koncesionarit që i bashkëlidhen Shtojcës 11 me miratimin e Projekt Zbatimit, me ndryshimet ose shtesat përkatëse.

“Muaj” është një muaj kalendarik gjatë Periudhës së Koncesionit.

“Miratim i nevojshëm” është çdo certifikate përdorimi, miratim, licensë, aprovim, lejim ose autorizim, që është i nevojshëm në lidhje me Projektin dhe që duhet lëshuar nga Autoriteti përkatës ose një ndërmarrje infrastrukture publike, që nuk është miratim i cili jepet nga Autoritetit Kontraktues.

“Njoftimi për përfundim kontrate jo për mospërbushje” mund të përdoret vetëm në rast të ngjarjeve të përcaktuara sipas Nenit 31.

“Njoftimi për korigjim” ka kuptimin e parashikuar në Nenin 37.2.

“Manuallet e shfrytëzimit dhe mirëmbajtjes” janë manuallet e përgatitura nga Koncesionari në përputhje me Nenin 24, ku përfshihen ndër të tjera Manuali i kontrollit të cilësisë për shfrytëzimin dhe mirëmbajtjen, Manuali i shfrytëzimit dhe mirëmbajtjes rutinë, Plani i mirëmbajtjes gjatë dimrit, Manuali i kontrollit dhe monitorimit dhe Manuali i menaxhimit mjedisor në Shtojcën 11.

“Shkelje e vazhdueshme” ka kuptimin e parashikuar në Nenin 37.3.

“Program” është programi aktual për realizimin e punimeve, i hartuar në përputhje me Projekt Zbatimin.

“Projekti” është koncesioni për ndërtimin, përmirësimin operimin dhe mirëmbajtjen e Krugës "Ruga e Arberit" që fillon nga [-] deri në [-], me gjatësi [-] km, në Republikën e Shqipërisë sipas Projektit të Zbatimit dhe kryerja e çdo pjese të Punimeve dhe Shërbimeve gjatë Periudhës së vlefshmërisë së Kontratës dhe financimi sipas ofertës së paraqitura nga Koncesionari në procedurat e koncesionit.

“Dokumentet e projektit” janë:

- a) Nënkontratat; dhe
- b) çdo kontratë tjetër me rëndësi materiale e lidhur nga Koncesionari në funksion të zbatimit të Projektit dhe të identifikuar si të tilla në përputhje me Shtojcën 3.

“Dokumentacioni i Projektit” janë skicat, relacionet, formulat, llogaritjet, softuerët dhe çdo dokument dhe e dhënë tjetër që ka lidhje me projektimin, ndërtimin, kolaudimin dhe përfundimin e Punimeve dhe shfrytëzimin dhe mirëmbajtjen e Krugës nga këndvështrimi ndërtimor dhe teknik dhe lejet përkatëse për kryerjen e Punimeve dhe Shërbimeve në Krugë, përfshirë, ndër të tjera, Raportet inxhinierike.

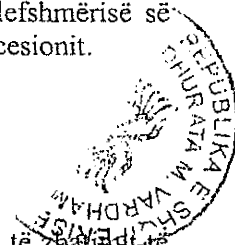
“Plani i menaxhimit të projektit” është plani i vënë në dispozicion në përputhje me Shtojcën 11.

“Sistemet e cilësisë” janë sistemet e menaxhimit të cilësisë të vëna në dispozicion në përputhje me Shtojcën 11.

“Dokumentimi i përbushjes së kriterëve” është dokumentacioni në formë elektronike dhe të shtypur, hartuar në bazë të kontrolleve që kërkohen nga planet e marrjes së kampioneve dhe verifikimit të përbushjes së kriterëve i miratuar nga Inxhinieri i pavarur, ku vërtetohet përbushja e Kërkesave të Autoritetit Kontraktues.

“Ndryshim cilësues i ligjit” është:

- a) Ndryshimi diskriminues i ligjit;



- b) një ndryshim specifik i ligjit;
- c) një ndryshim i ligjit që ndodh gjatë Periudhës së permiresimit, ndertimit, operimit dhe mirembajtjes dhe që sjell për pasojë një Shpenzim kapital; ose
- d) një ndryshim i ligjit që sjell për pasojë një TVSH të parimbursueshme në formën e TVSH-së në blerje të cilën e bën si shpenzim Koncesionari për çdo furnizim që merr për ta përdorur vetëm për realizimin e Punimeve ose Shërbimeve ose për të përmbushur detyrimet ose parashikimet e kësaj Kontrate (së bashku me TVSH-në në blerje të paguar si pjesë e shpenzimeve të përgjithshme administrative në lidhje me këto aktivitete) për aq sa Koncesionarit nuk i lind e drejta e rimbursimit apo kreditimit nga autoriteti tatimor shqiptar në lidhje me këtë TVSH në blerje.

“Rifinancim” është:

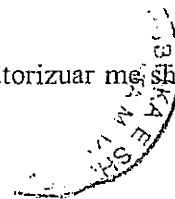
- a) çdo shtesë, ndryshim, risi, ripërtëritje ose zëvendësim i Marrëveshjeve për financimin (që nuk është rezultat i një Ndryshimi nga Autoriteti Kontraktues të miratuar në përputhje me këtë Kontratë);
- b) ushtrimi i të drejtave ose heqja dorë nga ushtrimi i të drejtave, ose ushtrimi i të drejtave të ngjashme në bazë të Marrëveshjes për financimin (që nuk është heqje dorë nga të drejtat ose pëlqim ose ushtrim i të drejtave që kanë të bëjnë me çështje administrative dhe mbikëqyrëse të përditshme);
- c) disponimi i të drejtave ose interesave në Marrëveshjet për financimin ose krijimi i të drejtave të pjesëmarrje në lidhje me Marrëveshjet për financimin; ose krijimi ose dhënia e formave të tjera të përfitimit apo interesit në Marrëveshjet për financimin; ose krijimi ose dhënia e të drejtave apo interesit në kontrata, të ardhura apo aktive të Koncesionarit, me garanci ose jo; dhe
- d) çdo masë tjetër që është marrë nga cilido person, që ka një pasojë të ngjashme me secilën prej atyre të parashikuara në shkronjat nga “a” deri në “c” ose që ka për pasojë kufizimin e mundësisë së Koncesionarit për të kryer ato që parashikohen në shkronjat nga “a” deri në “c”.

“Autoritet përkatës” janë agjencitë, autoritetet, organizmat ose personat bashkiakë, kombëtarë, rajonalë ose vendorë që ushtrojnë aktivitet në Republikën e Shqipërisë dhe/ose kanë autoritet dhe kompetencë në territorin e Republikës së Shqipërisë për të ushtruar tagrat zyrtarë ose të drejta të ngjashme në lidhje me Punimet, Projektin ose Territorin e Projektit.

“Përfaqësues i Koncesionarit” është vete koncesionari ose nje person i autorizuar me shkrim per perfaqësimin e tij.

“Shkak Lehtesimi” është:

- a) zjarri ose shpërthimi ose ngjarje të paparashikueshme të motit ekstrem (duke mbajtur në konsideratë natyrën e rajonit dhe kushtet klimatike që mbizotërojnë në rajon);
- b) humbja apo dëmtimi aksidental, që u bëhet Punimeve ose Krugës, ose pjeseve te saj
- c) mungese ose ndërprerja e energjisë, lëndës djegëse ose transportit te lendes djegese;
- d) Situata e jashtëzakonshme gjeoteknike;
- e) vonesa në Punime për shkak të gërmimit, largimit ose punimeve të tjera të nevojshme të kryera në lidhje me Objektet arkeologjikeose te Trashëgimisë kulturore, zbulimin e infrastruktures, zbulimin e lendeve shperthyese, mungeses se miratimeve dhe lejeve te Autoriteteve jo per faj te Koncesionarit, Force Madhore, mospermbushje te Kontratës nga Autoriteti Kontraktor, sipas parashikimeve përkatëse në Kontrate:



f) greva, mbyllja e objektit nga administratori çdo mosmarrëveshje tjetër zyrtare ose jo, për aq sa këto ngjarje zhvillohen në të gjithë sektorin përkatës dhe jo vetëm tek Koncesionari ose pales koncesionare; ose

g) çdo rast tjetër i parashikuar në Kontratë si Shkak Lehtesimi

me kusht që për efekt të çlirimit nga përfundimi i Kontratës në bazë të Nenit 30, një ngjarje e tillë të mos jetë shkaktuar nga shkelje të vullnetshme të Koncesionarit (ose një Pale koncesionare) dhe që një ngjarje e tillë të mos jetë shkaktuar apo ndihmuar nga veprimi ose mosveprimi me faj i Koncesionarit (ose i një Pale koncesionare).

“**Sigurimet e nevojshme**” janë sigurimet e identifikuara dhe mbajtura në përputhje me Nenin 35 dhe të parashikuara sipas Shtojcës 8.

“**Vendpushimet**” janë vendet që duhen mirëmbajtur ose ndërtuar për t’u ofruar përdoruesve të Rrugës vend për pushim, pije dhe ushqime të shpejta dhe rimbushje të automjetit me lëndë djegëse në përputhje me Kontraten.

“**Mirëmbajtje rutinë**” është puna e kryer gjatë periudhës së mirëmbajtjes, të percaktuar në Projekt Zbatim, që ka natyrë afatshkurtër ose ciklike dhe është e nevojshme për ta mbajtur Rrugën në gjendje të mirë dhe të parrezikshme pune, ku përfshihen riparimet e vogla të gjithë elementeve të Rrugës, pastrimi, mirëmbajtja e bordit dhe zonës përreth dhe mirëmbajtja dimërore dhe kontrollet e kryera së bashku me vrojtimit që shoqërojnë çdo punim sa më lart.

“**Paralajmërim i dytë**” ka kuptimin e parashikuar në klauzolën perkatese të Kontrates;

“**Shërbime**” janë shërbimet e mirëmbajtjes së Rrugës të parashikuar në Shtojcën [11].

“**Aksioner/Ortak**” është personi që zotëron Kapital neto ose Borxh të varur të Koncesionarit.

“**Territor i Projektit**” është:

(a) trualli që përbën Rrugën sipas Projektit, përfshirë truallin e shpronësuar, atë shtese që mund të nevojitet si dhe ndonjë rrugë ndihmëse nëse përfshihet në Projekt;

që Autoriteti Kontraktues ia vë në dispozicion Koncesionarit për realizimin e Punimeve ose Shërbimeve.

“**Ndryshim specifik i ligjit**” është një Ndryshim i ligjit që përmend konkretisht ofrimin e shërbimeve ose punimeve të njëjta ose të ngjashme me Shërbimet dhe Punimet e parashikuara me këtë Kontratë ose zotërimin e aksioneve të shoqërive tregtare aktiviteti kryesor i të cilave është ofrimi i shërbimeve dhe punimeve të ngjashme ose të njëjta me Shërbimet dhe Punimet e parashikuara me këtë Kontratë.

“**Standarde**” janë standardet e identifikuara në Ligj dhe të pranuar sipas Projekt Zbatimit në lidhje me Punimet dhe Shërbimet në Rrugë.

“**Nënkontratë**” është:

a) Nënkontrata e ndërtimit; dhe

b) Nënkontrata e mirëmbajtjes.

“**Nënkontraktor**” është:

a) Nënkontraktorit ndërtimor (përfshirë furnitorin); dhe

b) Nënkontraktorit i mirëmbajtjes (përfshirë furnitorin).

“**të Zgjidhjes Përpara Kohe të Nënkontratës**” janë kostot që i kanë lindur ose do t’i lindin në të arsyeshme Koncesionarit ose humbjet që ka pësuar Koncesionari në lidhje me Nënkontratat

ose furnitoret vetëm si pasojë e përfundimit përpara kohe të kësaj Kontrate në lidhje me kostot e mëposhtme të cilat Koncesionari duhet t'u paguajë Nënkontraktorëve apo furnitoreve:

a) kostot e lindura në lidhje me kryerjen e Punimeve, mirëmbajtjen e Rrugës ose ofrimin e Shërbimeve për aq sa këto kosto nuk mund të zbuteshin ose parandaloheshin, ku përfshihen:

(i) kostot e mallrave ose materialeve të porositura;

(ii) shpenzimet e lindura në rrjedhën normale të biznesit me kushte tregu në pritje të ndërtimit të Punimeve ose ofrimit të Shërbimeve;

(iii) humbjet e lindura në lidhje me nënkontratat që janë lidhur në rrjedhën normale të biznesit me kushte tregu, të cilat nuk mund të anulohen pa humbje;

(iv) kostoja e zhvendosjes së pajisjeve të përdorura në lidhje me këtë Kontratë; dhe

(v) kostoja e ndërprerjes së marrëdhënieve të punës me punëmarrësit e prekur, në bazë të ligjit;

b) kostot për t'u rimbursuar të cilat kanë ardhur nga zgjidhja e kontratave të lidhura me kushte të zakonshme për objekte të zakonshme,

ME KUSHT QË

(c) Koncesionari dhe çdo Nënsipërmarrës të kenë bërë përpjekje të arsyeshme për minimizimin e kostove të tilla; dhe

(d) Nënsipërmarrësit të mos kenë të drejtë për asnjë humbje ose fitim për aq sa është më i madh se fitimi që do të kishte marrë Nënsipërmarrësi në 12 (dymbëdhjetë) muaj pas Datës së përfundimit të Kontratës.

“Përfaqësues teknik” është çdo person i emëruar nga Autoriteti Kontraktues në bazë të kësaj Kontrate.

“Objekte të përkohshme” janë të gjitha strukturat dhe instalimet e përkohshme të cilat nevojiten për ndërtimin e Rrugës.

“Data e përfundimit të Kontratës” është data më e hershme nga sa më poshtë:

a) Data e përfundimit të vlefshmërisë; dhe

b) data e përfundimit të kësaj Kontrate e përcaktuar në përputhje me Nenin 38 “Zgjidhja e Parakohëshme”

“Njoftim për përfundim të Kontratës” është:

a) Njoftimi për Mospërmbushje nga Koncesionari;

b) Njoftimi për Mospërmbushje nga Autoriteti Kontraktues;

c) Njoftim për zgjidhje të Kontratës për shkak force madhore; ose

d) Njoftimi për zgjidhje të Kontratës jo për shkak mospërmbushjesipas rastit.

“Kompensimi i zgjidhjes së Kontratës” është shuma e pagueshme nga Autoriteti Kontraktues në përputhje me Nenin 40 të Kontratës.

“Sigurimi i përgjegjësisë ndaj palëve të treta” është sigurimi i përgjegjësisë ndaj palëve të treta që është pjesë e Sigurimeve të nevojshme që duhen blerë dhe mbajtur në bazë të Nenit 35 të Kontrates.

” ka kuptimin e parashikuar në Nenin 52.2.

“I pasigurueshëm” do të thotë, në lidhje me një risk, që:

- a) nuk ka sigurim të gatshëm në tregun evropiane të sigurimeve tek siguresit me reputacion dhe pozitë të mirë sa i takon riskut në fjalë; ose
- b) primi i sigurimit i pagueshëm për të siguruar riskun në fjalë është në nivel të tillë që ky risk në përgjithësi nuk sigurohet në tregun evropian të sigurimeve tek siguresit me reputacion dhe pozitë të mirë.

“Përdorues” janë përdoruesit e Rrugës.

“TVSH” është tatimi mbi vlerën e shtuar, siç parashikohet me ligj.

“Mirëmbajtja dimërore” janë punimet në lidhje me parandalimin e formimit të akullit dhe largimin e dëborës dhe akullit dhe të gjitha punimet e mirëmbajtjes dhe funksionet e lidhura me to të parashikuara në Shtojcë 11.

“Punime” janë punimet ndertimore kapitale dhe çdo punim tjetër që mund të nevojitet në lidhje me projektimin, përmirësimin, ndërtimin dhe mirembajtjen e Rrugës dhe të Objekteve të përkohshme nga Koncesionari.



Shtojca 8

Sigurimet e nevojshme

KËRKESAT MINIMALE PËR SIGURIMIN PËR NDËRTIMIN, OPERIMIN, MIRËMBAJTJEN

Koncesionari merr dhe mban mbulimet e mëposhtme në sigurim, gjatë periudhës së Ndërtimit, Operimit dhe Mirëmbajtjes së Rrugës, nëpërmjet policave të lëshuara nga shoqëri sigurimi të licensuara nga autoriteti përgjegjës në Republikën e Shqipërisë, sipas kushteve të mëposhtme:

SIGURIMET PËR NDËRTIMIN

SIGURIMI I KONCESIONARIT GJATË PERIUDHËS SË NDËRTIMIT

1. Sigurimi i të gjitha rreziqeve në ndërtim

Mbulimi : Punimet e kontratës të realizuara dhe gjatë realizimit materialet dhe punimet provizore, për sa kohë janë në Territorin e Projektit, nga të gjitha rreziqet që shkaktojnë humbje ose dëme materiale.

Shuma e siguruar : Një shumë e mjaftueshme për të paguar kërkesat për dëmshpërblim në bazë të restaurimit dhe jo më të vogël se [•] për qind e Punimeve kapitale [mbetet për t'u përcaktuar nga Koncesionari dhe për t'u aprovuar nga Huadhënësit].

Shumat e zbritshme : Në lidhje me çdo ngjarje të ndodhur, gjatë periudhës së ndërtimit dhe kolaudimit:

i) Nga tërmeti Jo më shumë se _____ €

ii) nga stuhia, shtrëngata, përmbytja, dëmtimi nga uji, cunami, shembja e tokës Jo më shumë se [•] € [mbetet për t'u përcaktuar nga Koncesionari dhe pranohet nga Huadhënësit]

ii) nga çdo shkak tjetër Jo më shumë se _____ €

[•] € [mbetet për t'u
përcaktuar nga
Koncesionari dhe
pranohet nga
Huadhënësit]

Periudha e mbulimit : Fillon me Njoftimin për fillimin sipas parashikimeve të bëra në [Nënkontratën e ndërtimit] dhe vazhdon gjatë projektimit, prokurimit, përgatitjes së kantierit, ndërtimit, kolaudimit, vënies në punë dhe deri në vënien në shfrytëzim të plotë, plus [•] muaj periudhë garancie nga Nënkontraktori ndërtimor.

Person i siguarur : Koncesionari, Nënkontraktori ndërtimor dhe furnitorët e Koncesionarit dhe të Nënkontraktorëve ndërtimorë.

Të përgjithshme :

- a) Mbulimi përfshin kalimin brenda territorit të Republikës së Shqipërisë të mallrave dhe materialeve të marra me prokurim lokal.
- b) Dëmet do të paguhen në monedhën me të cilën ka lindur kostoja, pra euro, dollar amerikan ose monedha e vendit.
- c) Përfshin mbulimin për projektimin me defekt për aq sa ofrohet ky mbulim.
- d) Shuma e siguarur do të llogaritet me koston e plotë të zëvendësimit dhe do të përfshijë çdo 'material pa pagesë' që i furnizohen Koncesionarit.
- e) Polica duhet të përfshijë edhe një rubrikë mbi përgjegjësinë ndaj palëve të treta me kufi minimal dëmshpërblimi prej _____ € [qe mbetet për t'u përcaktuar nga Koncesionari dhe pranohet nga Huadhënësit] dhe duhet të përfshijë kryqëzim të plotë të përgjegjësiave mes palëve të siguruara.
- f) Mbulimi CAR do të përmbajë një dispozitë për dëm të fshehtë 50/50.
- g) Sigurimi do të parashikojë për sa më poshtë:
 - Grevat, turbullirat dhe trazirat civile (SRCC);
 - Kryqëzim i përgjegjësiave mes palëve të siguruara;
 - Zgjatje e periudhës së mirëmbajtjes;
 - Grafikon e ndërtimit dhe/ose ngritjes;
 - Punë jashtë orarit, punë gjatë natës, punë gjatë festave zyrtare dhe transport ekspres të mallrave;
 - Objekte në zona tërmeti;
 - Klauzolë 72-orëshe për rreziqet madhore;

- Largim i ujërave;
- Testim i makinerive dhe instalimeve;
- Kabllot, tubat dhe objektet e tjera nëntokë;
- Bimët bujqësore, pyjet dhe kulturat;
- Seksionet;
- Kampet & magazina;
- Materiale ndërtimi;
- Masa mbrojtëse në lidhje me reshjet, përmbytjet dhe mbulimin nga uji;
- Largimin e inerteve;
- Objektet zjarrfikëse dhe mbrojtjen kundër zjarrit në kantierin e ndërtimit;
- Tranzitin në tokë;
- Riskun e projektuesit;
- Pronat ekzistuese;
- Vibrimet/dobësitë e strukturave mbajtëse;
- Punimet për themel piloti dhe mure mbajtëse;
- Riskun e prodhuesit (për instalimet e/m);
- Impiante dhe pajisje ndërtimi.

Kushte të veçanta

I siguruari merr të gjitha masat përkatëse për të mbrojtur palët e treta nga ndonjë aksident/dëm gjatë realizimit të punimeve.

2. Të ndryshme

Sigurime të tjera të detyrueshme me ligj të cilat mund të vendosen gjatë përjes efektive dhe kohezgjatjes së kësaj kontrate.

3. Sigurimi i përgjegjësisë ligjore ndaj palëve të treta

Mbulimi : Përgjegjësia ligjore e palëve të siguruara për vdekjen ose dëmtimin trupor të palëve të treta ose për humbjen ose dëmtimin e pasurive të tyre, që lind nga pasja në pronësi, shfrytëzimi, përdorimi ose mirëmbajtja e Projektit.

Kufiri i dëmshpërblimit : Përcaktohet në marrëveshje me Huadhënësit [mbetet për t'u përcaktuar nga Huadhënësit kur të afrohet data e përmbylljes financiare] për çdo ngjarje.

Shumat e zbritshme : Jo më shumë se _____ € (

Person i siguruar : Autoriteti Kontraktues, Koncesionari dhe Huadhënësit.

Të përgjithshme : Të përfshijë:
një klauzolë për heqje dorë nga të drejtat e regresit (rikthimit) nga siguruesit dhe risiguruesit kundrejt secilës prej palëve të specifikuar këtu;
një klauzolë për kryqëzim të përgjegjësisë mes palëve të siguruara;
[;]
rrjedhje të papritur dhe aksidentale, ndotje dhe kontaminim, dhe kostot e lindura për pastrimin.

TË PËRGJITHSHME

- a) Koncesionari kujdeset që çdo policë e blerë në përputhje me këtë shtojcë të parashikojë:
- i) Kalimin e të drejtave të policave tek Huadhënësit dhe Autoriteti Kontraktues sipas rastit;
 - ii) klauzolë për të drejtën e të siguruarit për t'iu drejtuar direkt risiguruesit/për kalimin e të drejtave për fondet nga risigurimi;
 - iii) që policat nuk duhen të anulohen, të lihen të skadojnë, të pezullohen apo të ndryshohen lidhur me aspektet materiale pa njoftim paraprak me shkrim (të paktën 30 ditë) ose brenda një periudhe më të shkurtër që mund të përcaktohen më pas në lidhje me luftën dhe rreziqet e lidhura;
 - iv) që mbrojtja që u jepet të bashkësiguruarve në bazë të policave nuk shfuqizohet nga asnjë veprim apo mosveprim nga ana e Koncesionarit apo e Nënkontraktorëve apo nën-Nënkontraktorëve të tij, për aq sa për këtë mbrojtje konsulenti i sigurimeve ka rënë dakord se është i mundshëm në mënyrë të arsyeshme; dhe
 - v) që Autoriteti Konkurrues nuk është përgjegjës përpara siguruesve ose risiguruesve për pagimin e primeve të sigurimit apo për detyrime të tjera të Koncesionarit.
- b) Koncesionari merr dhe u vë në dispozicion të Huadhënësve dhe Autoritetit Kontraktues, letërgarancite nga siguruesi/siguruesit dhe brokeri, me formën dhe përmbajtjen e pranueshme për Huadhënësit [dhe Autoritetin Kontraktues], ku trajtohet, ndër të tjera, njoftimi që i bëhet Autoritetit Kontraktues në rast se siguruesit dhe brokerat marrin dijeni për fakte që mund të prekin mbulimin sipas policës, konfirmimi i pagimit të primit dhe çdo ndryshim i mbulimit, marrjes ose shoqërisë së sigurimit.
- c) Çdo policë e bërë në bazë të kësaj shtojce:
- i) mbahet pranë siguruesve dhe risiguruesve të tillë me reputacion, sipas aprovimit të marrë nga Huadhënësit dhe/ose Autoriteti Kontraktues;
 - ii) ka formë dhe përmbajtje në përputhje me detyrimet e Koncesionarit sipas kësaj shtojce, sipas aprovimit që mund të merret nga Huadhënësit dhe/ose Autoriteti Kontraktues dhe
 - iii) nuk përfshin asnjë dispozitë për vetësigurim ose për fond të mbajtur në vetësigurim me përjashtim për aq sa parashikohen shumat e zbritshme të përcaktuara në Shtojcën 8.
- d) Koncesionari u vë në dispozicion Huadhënësve dhe Autoritetit Kontraktues informacionet që mund t'i kërkohen në mënyrë të arsyeshme (si, ndër të tjera, dokumentet origjinale të policës dhe provë që dëshmon pagimin e primeve.

e) Nëse në çdo moment dhe për çdo arsye sigurimi që i kërkohet të mbahet në bazë të kësaj shtojce nuk është i vlefshëm dhe në fuqi, pa cenuar të drejtat e Autoritetit Kontraktues, Autoriteti Kontraktues, pas nje njoftimi përkatës kundrejt Koncesionarit, ka të drejtë që prej atij momenti të sigurohet me shpenzimet e Koncesionarit.

f) Nëse Autoriteti Kontraktues konsideron në mënyrë të arsyeshme që, si pasojë e një ndryshimi me rëndësi materiale në ekspozimin e identifikuar ndaj riskut, ndonjëri prej kushteve, vlerave dhe shumave të zbritshme të sigurimit të marrë në bazë të kësaj shtojce është i pamjaftueshëm ose i papërshtatshëm, Autoriteti Kontraktues mund të kërkojë që Koncesionari të marrë sigurime të ndryshuara dhe/ose shtesë sipas nevojës për të mbuluar ndryshimin me rëndësi materiale në fjalë.

Shenim: "Shumat e zbritshme" do te jene subjekt i miratimit paraprak nga Autoriteti Kontraktor, sipas percaktimit ne kontrate.



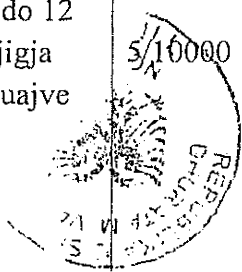
SHTOJCA 11

a) **Plani i Mirembajtjes (sipas shtojces 12 DSK)**

b) **Plani operacional i mirëmbajtjes dhe disponueshmerisë (sipas shtojces 9 Kriteret e Vleresimit pika C te DSK)**

Shuma baze mbi te cilen do te perlogariten penalitetet per cdo njesi vonese ne kryerjen e sherbimeve dhe /ose punimeve i aplikueshem nga Autoriteti Kontraktor do te jete ne masen 2,000,000 leke, i cili do te shumezohet me koeficientin ne kolonen perkatese si me poshte :

	Natyra e defektit	Evidentimi, mënyra dhe Koha e rregullimit/riparimit e propozuar	Koeficienti per cdo (ore nese veprimi kerkohet me Ore dhe Dite nese veprimi kerkohet ne dite dhe muaj) vonese	Referenca sipas dokumentave te Koncesionarit
	Rrugët			Planet Operacionale te Mirembajtjes se Rruges
a	Rrugica dhe shtresat e shtruara			
	i) Shkelja ose bllokada (bllokimi i rruges) <ul style="list-style-type: none"> a. vellime prurjesh ne rruge deri 50 m3 b. vellime prurjesh 50-200 m3 c. vellime prurjesh mbi 200 m3 	Evidentim brenda 24 oreve: Pergjigja 24 ore nga evidentimi Pastrimi fillon per 18 ore nga evidentimi; Mbarimi ne perputhje me ecurine prej 100 m3/dite	5/10000	7.9 Kontrolllet e mirembajtjes se shpateve dhe mirembajtjes se bordit te paasfaltuar: Tabela 2, rreshti i dyte
	ii) vlera e prerjes mbi 2200 mm në një shtrirje prej 1 km (matur nga një integrues i kalibruar i grumbulluar) – (Vlera IRI 2.7m/km)	Evidentimi çdo 12 muaj; pergjigja brenda 18 muajve	5/10000	7.8 Kontrolli i Mirembajtjes se shtresave te rruges: Tabela 1, rreshti i trete
	iii) vrime (nga demtimet nga faktore te jashtem)	evidentimi çdo 48 ore; pergjigja brenda 1 jave	5/10000	8.1.2 Defektet e kategorise se dyte, paragrafi II
	iv) Çdo çarje në sipërfaqen e rrugës (plasaritje nga kalimi i rrotave)	Evidentimi çdo 12 muaj; pergjigja brenda 3 muajve nga evidentimi	5/10000	7.8 Kontrolli i Mirembajtjes se shtresave te rruges: Tabela 1, rreshti i peste (fundit)

	v) Çdo depresion, rrotullim tejkalon 10 mm në sipërfaqen e rrugës (formimi i kanaleve ku kalojnë rrotat, jo me shume se 15 mm)	Evidentimi çdo 12 muaj; pergjigja brenda 18 muajve	2/10000	7.8 Kontrolli i Mirembajtjes se shtresave te rruges: Tabela 1, rreshti i dyte
	vi) Mbirje / rrëshqitje - (bimesi ne sakarpate)	Evidentimi çdo 12 muaj; pergjigja brenda 12 muajve	5/10000	7.9 Kontrolllet e mirembajtjes se shpateve dhe mrembajtjes se bordit te paasfaltuar: Tabela 2, rreshti i 12-te (fundit)
	vii) cdo defekt tjetër në rrugë	Evidentimi çdo 12 muaj; pergjigja brenda 18 muajve	5/10000 	7.8 Kontrolli i Mirembajtjes se shtresave te rruges: Tabela 1, rreshti i pare dhe i katert
	viii) Dëmtimi i skajeve të trotuarit	Evidentimi çdo jave; pergjigja brenda 2 javeve	5/1000	
	ix) Largimi i mbeturinave, kafshëve të ngordhura	Evidentim çdo 24 ore; pergjigja brenda 1 dite nga evidentimi	5/1000	8.1.1 Defektet e kategorise se pare, paragrafi i peste
b	Shpatullat e gjelbërta të tokës, shpatet anësore, kullotat dhe kulmet			
	(i) Variacioni me më shumë se 1% në shpatullën e përshkruar të rënies / rreshqitjes (nuk duhet të jetë më pak se rripi në rrugë kryesore)	Evidentimi çdo 12 muaj; pergjigja brenda 12 muajve	5/10000	7.9 Kontrolllet e mirembajtjes se shpateve dhe mrembajtjes se bordit te paasfaltuar: Tabela 2, rreshti i fundit
	Natyra e defektit ose deficienca	Evidentimi, Menyra dhe Afati kohor për riparimin/korrigjimin që është propozuar		
	Rënie e brezit në shpatullat që	Evidentimi tre here ne vit; pergjigja	5/1000	7.9 , paragrafi i

	tejkalojnë 40 mm (bankinat e pasafaltuara te rruges qe tejkalojne disnivelin prej 5cm nga karrexhata e rruges)	brenda 12 muajve		trete, çeshtja e pare 7.9 Kontrolllet e mirembajtjes se shpateve dhe mirembajtjes se bordit te paasfaltuar: Tabela 2, rreshti i peste
	iii) Variacioni më shumë se 15% në shpatet e përshkruara (argjinaturës) (erozioni dhe deformimet ne mbushjen e trupit te rruges)	Evidentimi çdo tre muaj; pergjigja brenda 3 muajve	5/1000	7.9 Kontrolllet e mirembajtjes se shpateve dhe mirembajtjes se bordit te paasfaltuar: Tabela 2, rreshti i fundit
	iv) Shtirirja e shiut në rrëpirë (kullimi i skarpateve)	Evidentimi tre here ne vit; pergjigja brenda 4 javeve nga evidentimi	5/10000	7.9 Kontrolllet e mirembajtjes se shpateve dhe mirembajtjes se bordit te paasfaltuar: Tabela 2, rreshti i trete
	v) Dëmtimi ose mospërmbajtja e kanaleve dhe kanaleve anësore (bllokimi i kanaleve te drenazhimit)	Evidentimi nje jave; pergjigja 2 jave deri 6 muaj	5/10000	5.2.3 Kanalet e drenazhimit/ku llimit, paragrafi i fundit
	vi) Zhdukja e kullonave në zonat urbane / gjysmë-urbane (zhdukja e tubave te tabelave vertikale)	Evidentimi brenda 24 oreve; pergjigja brenda 1 jave	5/10000	5.5.a Objektet e sigurise se rruges, paragrafi i dyte
	vii) Kalldrëmi, parapetat, pengesat e rrëzimit (guard-rail, new-jersey, etj)	Evidentimi brenda 24 oreve; pergjigja brenda 1 jave	5/10000	5.5.a Objektet e sigurise se rruges, paragrafi i dyte
c	Paisjet anësore rrugore duke përfshirë shenjat rrugore dhe shenjat e trotuareve			
	i) Dëmtimi i formës ose i pozicionit, pamja e dobët ose humbja e rrymës së	Evidentimi brenda 24 oreve; pergjigja brenda 3 muajve	5/10000	5.3.2 Sinjalistika rrugore

	retroversionit (retorectivity) (dëmtimi i reflektoreve, delincatoreve, etj)			horizontale, paragrafi i fundit
	ii) Pikturë e gurëve km, kangjella, parapet, pengesa për aksident (shkrimet në guret kilometrike, gurdrailat, parapetet b-arme-new jersey-)	Evidentimi brenda 1 jave; pergjigja brenda 2 muajve	5/10000	5.5.a Objektet e sigurise se rruges, paragrafi i fundit
	iii) Shenjat rrugore të dëmtuara/munguara që kërkojnë zëvendësim (sinjalistika vertikale)	Evidentimi brenda 24 oreve; pergjigja brenda 24 oreve	2/1000	5.3.1 Sinjalistika vertikale, paragrafi i fundit. 8.1.1 Defektet e kategorise se pare
	iv) Dëmtimi i shënimeve rrugore (sinjalistika horizontale - vizimet-)	Evidentimi brenda 24 oreve; pergjigja brenda 1 jave	2/1000	5.3.2 Sinjalistika rrugore horizontale
e	Pemët dhe plantacionet			
	i) Ndalimi në një hapësirë minimale prej 5 m mbi shtegun e rrugës ose pengesë në dukshmërinë e shenjave të rrugës (pengim i dukshmerise te shenjave te rruges nga bimesia ne skarpate)	Evidentimi çdo 12 muaj; pergjigja brenda 12 muajve	5/10000	7.9 Kontrolltet e mirembajtjes se shpateve dhe mrembajtjes se bordit te paasfaltuar: Tabela 2, rreshti i fundit
	i) Shkarkimi/heqje e pemëve të rëna nga karrexhata (bllokim i rruges)	Evidentim dhe pergjigja brenda 18 oreve	7/10000	7.11 Mbjajta nen kontroll e bimesise, paragrafi i pikes a.
	Natyra e defektit ose deficienca	Evidentimi, Menyra dhe Afati kohor për riparimin / korrigjimin që është propozuar		
h	ktet e tjera të projektit dhe ët e afrimit			

	i) Dëmtimi në rrugë, objektet e këmbësorëve, shtigjet e kamionëve, gjiret e autobusëve, strehimoret e autobusëve, kalimet e bagëtive, rrugët e shërbimit të ndihmës mjekësore dhe rrugët e shërbimit (çdo defekt tjetër në rrugë: vend-ndalimet, korsite e emergjences, etj)	Evidentimi çdo 12 muaj; pergjigja brenda 18 muajve	5/10000	7.8 Kontrolli i Mirembajtjes se shtresave të rruges: Tabela 1, rreshti i dyte
	ii) Automjetet e dëmtuara ose mbeturinat në rrugë - bllokimi nga automjeti i dentuar - bllokimi nga mbeturinat në rrugë	Evidentim brenda 24 oreve: Pergjigja 24 ore nga evidentimi Pastrimi perfundom brenda 12 oreve nga evidentimi	5/10000	8.1.1 Defektet e kategorise se pare
	iii) Mosfunksionimi i vinçit të lëvizshëm	-----		
Tuneli		Evidentimi, Mënyra dhe Afati kohor për riparimin/korrigjimin in qëështë propozuar		Planet Operacionale te Mirembajtjes se Tunelit
	Veshja në sipërfaqe e mureve të tunelit	Evidentimi çdo 1 muaj; pergjigja brenda 3 muajve	5/10000	Tabela 1-3 Natyra e punimeve të mirembajtjes dhe koha e pergjigjes; Rreshti I
	Veshja në brendësi të mureve të tunelit	Evidentimi çdo 1 muaj; pergjigja brenda 1 muaji	5/10000	Tabela 1-3 Natyra e punimeve të mirembajtjes dhe koha e pergjigjes; Rreshti II
	Te gjitha strukturat e tjera	Evidentimi çdo 1 muaj; pergjigja brenda 6 muajve	5/10000	Tabela 1-3 Natyra e punimeve të mirembajtjes

				dhe koha e pergjigjes; Rreshti III
	Brezat bashkues	Evidentimi çdo 1 muaj; pergjigja brenda 6 muajve	5/10000	Tabela 1-3 Natyra e punimeve te mirembajtjes dhe koha e pergjigjes; Rreshti IV
	Ankerat dhe sistemet mbështetëse mekanike	Evidentimi çdo 1 muaj; pergjigja brenda 2 muajve	5/10000	Tabela 1-3 Natyra e punimeve te mirembajtjes dhe koha e pergjigjes; Rreshti V
	Drenazhimi i tunelit	Evidentimi çdo 1 muaj; pergjigja fillon 45 minuta nga evidentimi dhe perfundimi deri ne 3 dite	5/10000	Tabela 1-3 Natyra e punimeve te mirembajtjes dhe koha e pergjigjes; Rreshti VI
	Sistemi i ajrimit	Evidentimi çdo 1 muaj; pergjigja fillon 45 minuta nga evidentimi dhe perfundimi deri ne 3 dite	5/10000	Tabela 1-3 Natyra e punimeve te mirembajtjes dhe koha e pergjigjes; Rreshti VII
	Sistemi i ndriçimit	Evidentimi çdo 1 muaj; pergjigja fillon 45 minuta nga evidentimi dhe perfundimi deri ne 3 dite	5/10000	Tabela 1-3 Natyra e punimeve te mirembajtjes dhe koha e pergjigjes; Rreshti VIII
	Pajisjet e mbrojtjes nga zjarri	Evidentimi çdo 1 muaj; pergjigja fillon 45 minuta nga evidentimi dhe perfundimi deri ne 3 dite	5/10000	Tabela 1-3 Natyra e punimeve te mirembajtjes dhe koha e pergjigjes; Rreshti IX
	a pajisjet dhe sistemet e	Evidentimi çdo 1	5/10000	Tabela 1-3

	tjera mekanike dhe elektrike.	muaj; pergjigja fillon 45 minuta nga evidentimi dhe perfundimi deri ne 5 dite		Natyra e punimeve te mirembajtjes dhe koha e pergjigjes; Rreshti X
	Tensioni i rrymës mesatar primar, sekondar dhe sistemet e tokëzimit dhe nënstacionet	Evidentimi çdo 12 muaj; pergjigja fillon 60 minuta nga evidentimi dhe perfundimi deri ne 5 dite	5/10000	Tabela 1-3 Natyra e punimeve te mirembajtjes dhe koha e pergjigjes; Rreshti XI (i fundit)
Urat e mëdha dhe te mesme		Evidentimi, Mënyra dhe Afati kohor për riparimin / korrigjimin qe është propozuar		Planet Operacionale te mirembajtjes se urave te medha dhe te mesme
	(a) Superstruktura			
	i) Çdo dëmtim, plasaritje, derdhje / shkallëzim Masat e përkohshme Masat e përhershme	Evidentimi çdo 6 muaj; pergjigja brenda 6 muajve	5/10000	Tabela 1-2 Nivelet e ecurise se urave Reshti I dhe III
	b) Themelet			
	(i) Pastrimi dhe / ose kaviteti	Evidentimi çdo 6 muaj; pergjigja brenda 6 muajve	5/10000	Tabela 1-2 Nivelet e ecurise se urave Reshti IV
	c) Kalatë, këmbët, muret e kthimit dhe muret e krahut			
	i) Çarje dhe dëmtime duke përfshirë vendosjen dhe shkuljen	Evidentimi çdo 6 muaj; pergjigja brenda 6 muajve	5/10000	Tabela 1-2 Nivelet e ecurise se urave Reshti IV
D	Kushineta (metalike) e urave			
	(i) Deformimi, dëmtimi, zhvendosja e kushinetave	Evidentimi çdo 6 muaj; pergjigja brenda 6 muajve	3/10000	Tabela 1-2 Nivelet e ecurise se urave Reshti IV

	(e) Lidhjet			
	i) Mosfunktionimi i nyjeve	Evidentimi çdo 3 muaj; pergjigja brenda 3 muajve	3/10000	Tabela 1-2 Nivelet e ecurise urave Reshti II
	(f) Artikuj të tjerë			
	(i) Deformimi i pads në kushineta elastomerike	Evidentimi çdo 6 muaj; pergjigja brenda 6 muajve	3/10000	Tabela 1-2 Nivelet e ecurise urave Reshti IV
	(ii) Mbledhja e papastërtive në kushineta dhe nyje	Evidentimi çdo 6 muaj; pergjigja brenda 6 muajve	5/10000	Tabela 1-2 Nivelet e ecurise urave Reshti IV
	(Iii) Dëmtimi ose përkeqësimi i frenave, parapeteve, barrierave dhe pengesave të aksidentit	Evidentimi çdo 1 muaj; pergjigja fillon brenda 45 minutave dhe perfundon brenda 3 muajve	5/10000	Tabela 1-2 Nivelet e ecurise urave Reshti V
	(iv) Erozioni i brigjeve të shpateve anësore të qasjeve	Evidentimi çdo 1 muaj; pergjigja fillon brenda 60 minutave dhe perfundon sa me shpejt	5/10000	Tabela 1-2 Nivelet e ecurise urave Reshti IX
	(V) Dëmtimi i veshjes së mbulimit	Evidentimi çdo 1 muaj; pergjigja fillon brenda 60 minutave dhe perfundon brenda 6 muajve	5/10000	Tabela 1-2 Nivelet e ecurise urave Reshti I dhe VII
	(vi) Dëmtimi ose përkeqësimi i pllakave të rrugës	Evidentimi çdo 1 muaj; pergjigja fillon brenda 6 muajve	5/10000	Tabela 1-2 Nivelet e ecurise urave Reshti I
Planet dhe manual et e mirëmbajtjes		Përmbajtja adekuate (e përshtatshme) e tyre ne sasi dhe cilësi		
	Operacionale te jes se rrugës	Cdo vit permiresohet	5/1000	Plani Perkates

Planet Operacionale te mirëmbajtjes se tunelit	Plan 3 vjecar	5/1000	Plani Perkates
Planet Operacionale te mirëmbajtjes se Urave te mëdha dhe te mesme	Ne fillim te punimeve (vitet) r	5/1000	Plani Perkates
Organizimi, pajisja dhe operimi ne Qendrën Operacionale te Tunelit te Murrizit	Cdo 4 vite ose ne rast modifikimi me shpejt	5/1000	Manuali i Operimit dhe Mirembajtjes
Manuali i Mbrojtjes se Shëndetit dhe Jetës	Cdo 12 muaj	5/1000	Manuali Perkates
Manuali i Menaxhimit Mjedisor dhe Social	Cdo 12 muaj permiresohet	5/1000	Manuali Perkates

Shenim: Penalitetet per vonesat ne rast te shkeljeve te afateve te punimeve, do te jene ne nje vlere te barabarte me 10 000 (dhjetemije) leke ne dite per cdo dite vonese dhe do te aplikohen dhe perlogariten nga Autoriteti Kontraktor, per gjashtemujorin e dyte te shkeljeve te vazhdueshme.

Autoriteti Kontraktor, do te procedoje me perlogaritjen e peneliteve, pas miratimit nga Inxhinieri i pavarur te raportit te hartuar nga koncesionari, per cdo rast.

